

# BENICARLÓ

CRÒNICA

Setmanari d'Informació i Divulgació Cultural  
Nº 51 – Any III – 29 d'octubre 1987 – 100 ptes.

## Miscel·lània benicarlanda

Pàgs. 8 i 9

## Assalt i robatori al col·legi Marquès de Benicarló

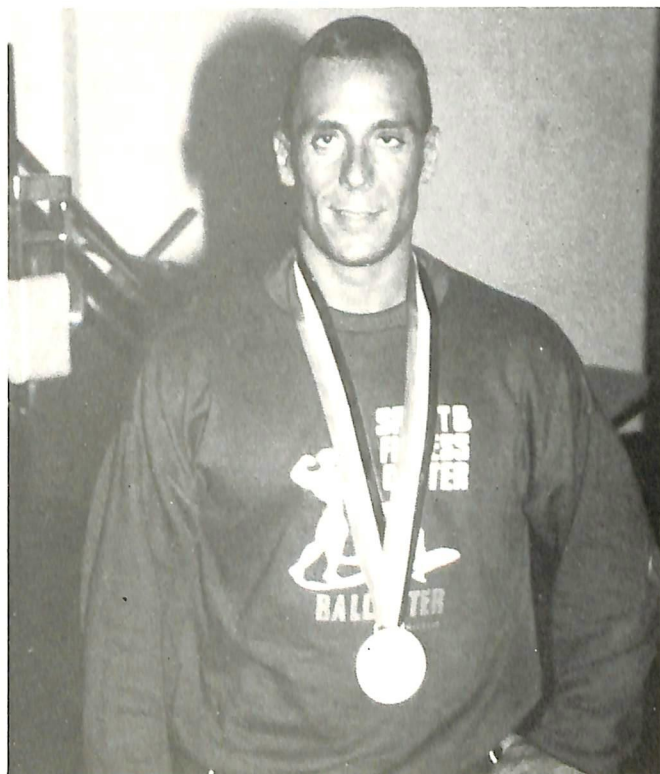
Pàg. 10

## Destacat triomf de l'Handbol Benicarló sobre el Vinaròs (29-4)

Pàg. 17



*Inaugurat el curs de la UNED*



*Josep Ballester «Cepe» sub-campió del món  
de culturisme*



## Telèfons d'Interès

Ajuntament . . . . .	47 00 50
Polícia Municipal . . . . .	47 00 50
Bombers Voluntaris . . . . .	47 00 50
Ambulatori S. Social . . . . .	47 11 98
Servei d'Urgències . . . . .	47 11 98
Servei d'Aigües . . . . .	47 16 60
Hidroelèctrica . . . . .	47 14 00
Correus i Telègrafs . . . . .	47 09 98
Renfe . . . . .	47 01 99
Creu Roja . . . . .	47 10 79
Telegrames per telèfon . . . . .	22 20 00
Guàrdia Civil . . . . .	47 06 34
Oficina de Turisme . . . . .	47 31 80
Butà . . . . .	47 14 87
Casal Municipal . . . . .	47 37 16



## Horaris Trens Renfe

### Benicarló-València

01'32	Exprés
04'18	Exprés
07'56	Tramvia
11'13	Ràpid
14'25	Talgo
16'47	Tramvia
18'11	Electrotrén
19'00	Exprés

### Benicarló-Barcelona

05'15	Exprés
06'54	Tramvia
08.54	Exprés
11'14	Semidirecte
11'43	Electrotrén
14'01	Talgo
19'21	Ràpid
22'09	Exprés

### Farmàcies de guàrdia

Dijous 29.- Maores Febrer, Navarra, 8.  
 Divendres 30.- Jordi Cid, General Aranda, 23.  
 Dissabte 31 i diumenge 1.- Josep Enric O'Connor, Major, 46.  
 Dilluns 2.- Empar Carceller, Yecla, 37.  
 Dimarts 3.- Maite Febrer, Toledo, 6.  
 Dimecres 4.- Maores Febrer, Navarra, 8.  
 Dijous 5.- Jordi Cid, General Aranda, 23.

Victori i Eutròpia. Dissabte 31.- Alfons Rodríguez, Quintí, Wolfrang i Lucilla. Diumenge 1. Festa de Tots-Sants. Dilluns 2.- Commemoració dels Fidels Difunts. Dimarts 3.- Ermengol, Martí de Porres, Hubert, Sílvia i Pere Almató. Dimecres 4.- Carles Borromeo, Vidal, Agrícola, Modesta. Dijous 5.- Zacaries, Elisabet, Bertila.

### Nota:

Aquest dissabte dia 31 no hi haurà servei de recollida de brossa. Per tal es pregue no deixar les bosses de brossa al carrer. Gràcies.

### Santoral

Dijous 29.- Narcís i Maximilià. Divendres 30.- Marcel, Claudi, Luperci,



### ASSOCIACIÓ CULTURAL ALAMBOR

El proper dissabte dia 31 a les 18 h. tindrà lloc al CASAL MUNICIPAL el lliurament de diplomes corresponent al Curset de Periodisme que aquesta Associació ha organitzat.

Hoy por hoy  
 todos los protagonistas  
 escucharán por las mañanas

**«En días como este»**

En días como este  
 de lunes a viernes, de 12 a 14 h.

Dirige y realiza: **MEDIOS. Taller de Comunicación**  
**Radio Nueva 98.2 FM**

## Editorial

# La Universitat Nacional d'Educació a Distància ja està aquí

El dilluns passarà amb el temps a ser una data històrica per a Benicarló. El vint-i-sis d'octubre quedarà gravat com el dia en que s'obrí per a tots els benicarlandos, i pobladors de tota aquesta comarca del Maestrat, que tant acusa el centralisme, una nova oportunitat d'augmentar el nivell cultural, sense haver de sortir lluny de casa.

El treball fou ardu, el fi s'havia promès públicament en un míting electoral, amb el risc que sempre comporten aquest tipus de promeses, però el grup socialista, després d'aconseguir el sí dels benicarlandos, per a governar-los durant quatre anys, s'empenyà en aconseguir treure a la U.N.E.D. a Benicarló, conscients de que la tasca no anava a resultar un camí de roses, doncs altres poblacions del Maestrat aspiraven a aconseguir el mateix. Per primera vegada, que recordem, els edils benicarlandos foren reconeguts com perseverants a l'hora de demanar la U.N.E.D. per a nosaltres.

El premi arribà amb el pas dels dies. Primer es va dir amb certa reserva, encara no estava tot clar, malgrat l'arribada a Benicarló d'Henri Bouche, director del centre provincial de la U.N.E.D. sentencià la concessió.

Per tot això pensem que el dilluns deu de ser condata com una jornada històrica dins del llarg nombre d'anys d'existència; per a la ciutat, i perquè no, per a tots aquests alumnes que han confiat en l'esforç municipal i s'han matriculat en aquest servei de suport de la U.N.E.D., que a la fi els va a permetre

poder acudir a classe tots els dies, amb el que cabran amb els desplaçaments a Tortosa o Vila-Real. Creiem que aquests 80 que ara han començat es van a doblar el proper any, el que permetrà que l'oferta d'estudi es vagi ampliant.

La llavor sembrada en el seu dia ha fructificat. Mimem tots aquest nou servei aconseguit per a tots els benicarlandos, no tan sols per la gent jove, sinó per a tot el que vulgui, a la U.N.E.D. l'edat de l'estudiant no compta, el que sí compten són els coneixements, i si d'alguna cosa pot presumir aquesta Universitat, és la de ser la més considerada internacionalment per la seva serietat a l'hora de lliurar les titulacions. Que ningú pense que va a resultar més fàcil l'estudi, per això de que bona part de la gent estudia fora de les hores de treball. A la U.N.E.D. es treballa amb molta serietat, del contrari no s'aprova.

Reconeguem que des del dilluns Benicarló té altres perspectives de cara a l'estudi. Avui per avui s'ha aconseguit el màxim que pot comptar una població de les nostres característiques.

Reconeguem també que els socialistes han realitzat un bon treball, malgrat a que s'ho portaren tot molt calladets, per a que ningú els s'emportés el pas-tís.

Una vegada més el fi justifica els mitjans.

Enhorabona Benicarló ja tens Universitat.

## BENICARLÓ CRÒNICA

**Edita:**  
Associació Cultural Alambor  
C/ Sant Francesc, 101  
Casal Municipal  
12580 Benicarló  
País Valencià

**Director:**  
Josep Vicent  
Ferrer i Julià

**Consell de Redacció:**  
Joaquim Bueno i Bosch,  
Ramon Paris i Peñaranda,  
Josep Manuel San Abdón i Queralt,  
Josep Igual i Febrer,  
Pedro Sánchez Láinez,  
Maite Gómez Blat

**Caps de secció:**  
J.M. San Abdón, Josep Igual  
(Cultura, Espectacles y TV),  
Ximo Bueno (Opinió)

### Col·laboradors:

Marcel·lí Piñana i Edo,  
Joan Ramon Segarra,  
Joan Ferré, Vicent Arnau,  
Àlvar Añó, Manuel García Grau,  
Corresponsal U.S.A.: Vicent Luna

### Il·lustradors:

Ximo Mas, Maria Bueno i Bosch

### Administració i Subscripcions:

P. Sánchez Láinez i Mayte Gómez

### Distribució:

José M. Morales

### Publicitat:

Publivaquer, Arcipreste Bono, 43  
(Vinaròs) Tel.: 45 19 35

### Imprimeix:

Jordi Dassoy, Impressor  
Sant Carles de la Ràpita

Dipòsit Legal: CS-605-85

**IMPORTANT:** La Redacció respecta la llibertat d'expressió. La responsabilitat de les opinions publicades és de qui signa l'escrit. La Redacció es reserva el dret d'acurtar el text per motius de compaginació de tots els articles que sobrepassen les 20 ratlles mecanografiades a doble espai. Tanmateix, hauran d'anar signats tots els originals amb l'adreça i DNI, encara que puguin aparèixer amb el pseudònim.

El termini de recepció de les col·laboracions serà el dissabte de cada setmana.

# BUSTIA

## Frivolidades (II)

Parece anacr3nico que el comportamiento pol3tico de un sector muy amplio de nuestra sociedad sea tan primario, cuando nuestro bagaje cultural es hoy m3s elevado que nunca. No lo parece tanto si valoramos el poder de la informaci3n en la manipulaci3n del pensamiento, elevada hoy al rango de ciencia.

Aunque no haya que "hechar en saco roto" la importancia de la informaci3n escrita, sustancialmente anticomunista en su casi totalidad, son la radio y sobre todo la televisi3n quienes ejercen un mayor impacto en nuestra formaci3n 3tica y en nuestra actitud pol3tica.

De ah3 el inter3s de cada gobierno en controlarla y dirigirla, en utilizarla seg3n sus intereses partidistas, aunque en un marco delimitado por la "Santa Alianza" oculta pero inextinguida.

No se utiliza la censura, eso es algo anticuado para las democracias de hoy. Lo que **ahora se usa es la autocensura** que resulta mucho m3s c3moda para el poder instalado. Quienes como Pilar MIRO "cortan el bacalao" en los medios de comunicaci3n, cobran mensualidades millonarias si son d3ciles o se quedan sin trabajo si no lo son.

Existen pues, una tradici3n secular en el anticomunismo, t3cnicas modernas para su divulgaci3n y un aparato profesional controlado rigurosamente a pesar de las apariencias.

Conven3a recordar estas verdades "olvidadas por sabidas" para sugerir que la ignorancia pol3tica en la que estamos "sumergidos" **no es pura casualidad** y no es siempre f3cil en nuestro entorno informativo, mantener una idea aproximada sobre la realidad concreta y global.

A mi no me extraña en absoluto la falta de contenido en los art3culos de nuestro amigo Serrano. Su rosario de insinuaciones.

Ahora se puede ver y o3r a todo un Presidente de los EE.UU., **elegido democr3ticamente eso s3, por dos veces adem3s**, decir que Nicaragua (2 millones de habitantes) es un peligro para la seguridad interna de los EE.UU. (250 millones de habitantes y primera potencia militar del mundo) y pedir a su Congreso la asignaci3n de miles de millones de pesetas para ayudar a los mercenarios somocistas, dedicados al asesinato de los cosecheros de caf3 y la quema de las cosechas, para restaurar la democracia.

Si Reagan puede decir tales burradas, comprometerse con el IRANCONTRA y seguir de Presidente sin que nadie se muera de risa o de miedo, se puede decir **cualquier cosa**. Queda demostrado palmariamente que el rid3culo no mata.

La lista de ejemplos demostrando la frivolidad del anticomunismo actual ser3a interminable. Cito 3nicamente 3ste porque es reciente y porque Reagan, en el anticomunismo, es Presidente de todos los espaol3s por Felipe Gonz3lez interpuesto, al asignamos un lugar en la **defensa occidental**, en cuyo nombre, como en las Cruzadas, los 14 pa3ses de la Entente impulsados por Francia, Inglaterra y EE.UU. agredieron al reci3n nacido poder sovi3tico en 1918 y m3s tarde en concierto con la Alemania nazi, ahogaron nuestra Rep3blica y desencadenaron la II Guerra Mundial con el objetivo final, **por segunda vez**, de aplastar al poder sovi3tico en la URSS y "restablecer la democracia", como en Nicaragua vamos, pero con cincuenta millones de muertos.

Yo quiero creer en la capacidad de an3lisis y razonamiento de nuestro conciudadano, pero me parece que en estos dos art3culos suyos se dej3 llevar por la facilidad.

Como no es posible contestar a todo lo que dice, porque se nos dormir3a, escojo el primer p3rrafo del primer art3culo suyo. Dice as3 - "Los principios y objetivos de un sistema suenan muy bien, sobre todo si no son llevados a la pr3ctica. Estonia, Letonia y Lituania son buen ejemplo de ello, porque lo que le pas3 a Checoslovaquia no tiene nombre".

Creo que no se le puede replicar porque no dice nada, pero s3 se puede comentar:

A.- "... suenan muy bien, sobre todo si no son llevados a la pr3ctica". ¿Quiere decir 3so que una campana suena bien, sobre todo si no toca?

B.- Por lo visto Estonia, Letonia y Lituania "son buen ejemplo", por algo que yo ignoro y que el amigo Serrano no dice porque desconoce mis limitaciones. Reconozco que 3so tambi3n me pas3 a mi cuando afirm3 que Reagan era un fascista. Yo cre3a que todos lo sab3an, pero result3 que el amigo Serrano no se hab3a enterado todav3a. Le ruego pues que comparta conmigo su saber en la historia de esos tres pa3ses b3lticos.

C.- "Lo que le pas3 a Checoslovaquia no tiene nombre". Aqu3 no se tampoco a que se refiere, porque a ese pa3s, en su larga historia le han pasado muchas cosas. Si como yo deduzco se refiere a la intervenci3n militar del Pacto de Varsovia del que Checoslovaquia tambi3n forma parte, yo afirmo que s3 tiene nombre y explicaci3n. Lo que puede pasar es que Fraga, Le Pen, Reagan, etc. elegidos democr3ticamente, por verg3enza para la democracia, le den un nombre y yo modestamente otro, aunque s3lo sea por instinto.

Despu3s de varias frases igualmente obscuras, quiere interpretar el pensamiento de "los padres del comunismo" como 3l dice y a mi me parece que si ha le3do algo, no se ha enterado de nada. Por lo visto los textos marxistas le resultan tan confusos como a mi sus art3culos.

## DARRERA LA GATERA

## Bé per la iniciativa

Per fi la raó i la lògica han triomfat davant la ignorància i el menyspreu, ja era hora que l'ajuntament donarà aquest pas de guarnir la ciutat amb una bona arboració de les voreres als carrers més importants de Benicarló: República Argentina, Camí Alcalà, Cura La Junta, Vinaròs, Ulledecona,...

Amb aquesta iniciativa, que a més sembla que sortirà gratuïta a les arques municipals al ser subvencionada per la conselleria d'agricultura i pesca de la Generalitat, l'aspecte urbà sofrirà un canvi radical tant a nivell ecològic com estètic. Ecològicament la ciutat sortirà afavorida al poder guanyar al formigó espais verds, així com encara que a nivells molt mínims aquests arbres ajudaran a crear un poc més d'oxigen, (element preciós per a la vida a la Terra). Estèticament no cal dir moltes coses, no es pot comparar gens una ciutat on els seus carrers gaudeixen d'arbrat amb altres ciutats on tot és formigó i on només es planifiqui d'acord a les exigències dels automòbils, per això les persones se sentiran més a gust passejant envoltats d'arbres que a la primavera trauen flor, a la tardor canvien de color, ... I no cal ser molt llest per a adonar-se'n que aquesta iniciativa facilitarà la promoció turística de la ciutat. Per això estem contents que es face realitat aquest desig que teníem tots, i que des de les pàgines del B.C. hem anat suggerint des del primer número de la revista.

Ara només manca que l'elecció de l'arbrat siga la més correcta i adequada a les característiques de cadascuna de les voreres i carrers on s'han de plantar, hi ha algunes que no són suficientment amples per a arbres com els plataners, moreres, roures..., ja que el seu creixement implique un tros i una ramada incompatibles amb ells, en canvi a llocs com el camí d'Ulledecona fins al cementiri o l'entrada sud sí que anirien bé. Pragmàticament l'arbre o arbust ideal per a Benicarló és un de fulla perenne i de tronc prim com els que ja tenim plantats (olivereta o troana), o bé l'arbre típic de la nostra història mora: la palmera. Ara bé per a variar un poc també cap la

possibilitat d'utilitzar arbres com: l'acàcia, el faig, l'alzina, el llentiscle, l'alarden, la savina..., com han fet en altres indrets. Diuen que en la varietat està el gust!

Cal també fer una reflexió sobre l'actitud de certes persones que han protestat contra aquesta iniciativa al·legant com a motius que els arbres no deixaran passar per les voreres, sobretot en aquelles que són molt estretes, és a dir hi ha temor de que els grups xarrais no podran passejar parlant sense trencar el grupet al passar pel costat d'un arbre, o bé caldrà baixar a la calçada quan davant nostre ens trobem amb un carrer d'infant..., encara que potser la raó de fons és la possible dificultat per a aparcar el cotxe damunt la vorera. Totes aquestes raons no són més que «justificacions de mal pagadors» perquè en sí l'arbre no és qui provoca les molèsties sinó el fet de que les voreres siguen massa estretes, per tant cal fer-les més amples o com solució viable està la de cerclar el tronc amb una estructura de ferro i per tant l'espai ocupat o robat per aquest vegetal a la vorera serà mínim.

Ara bé des d'ací cal preguntar-se si aquests enemics de la iniciativa quan estiguen ben plantats no tindran cap cura d'ells i per tant si algú es dedique a trencar-los, maltractar-los, etc. s'abstindran de cridar l'atenció a l'agressor. Només cal donar una ullada a la situació dels arbres recentment plantats. És trist com la gent s'estime poc el seu poble (només se l'estime de boqueta), o bé li agrada canviar poc les coses, només que d'ací uns anys quan els arbres siguen ben grans i preciosos tots els que ara malparlen se sentiran ben contents de tenir una ciutat bonica.

També cal insistir que no sols és plantar arbres sinó que s'ha de tenir cura d'ells: podar-los quan els toque, regar-los de tant en tant i no esperar que plo-ga, evitar les seues malalties i plagues...

Així sí que anem cap a l'any 2000!

XIMO BUENO

El Centro Asociado de la UNED en Vila-Real convoca las siguientes tutorías (con desplazamiento al servicio de apoyo de Benicarló):

#### Ciencias de la Educación

- Fundamentos de metodología científica e histórica de la educación. Una hora.
- Didáctica (adaptación). Pedagogía social y sociología de la educación. Pedagogía diferencial. Una hora.
- Pedagogía experimental I. Pedagogía experimental (adaptación). Dos horas.

#### Curso de acceso mayores de 25 años

- Inglés. Una hora.
- Lengua española. Dos horas.
- Matemáticas especiales. Dos horas.

El baremo correspondiente se halla a disposición de los interesados en el Centro Asociado de Vila-Real. El plazo de admisión de solicitudes finaliza el próximo sábado día 31.

# Al «Nacionalisme» del Sr. Febrer

Vostè Sr. Febrer està de broma. I, això en política és poc seriós. Em refereixo al seu article publicat en aquest setmanari al n<sup>o</sup> 49. Anomenar-se nacionalista haurà estat per la seua part un acte d'ignorància, de confusió i de poca coherència.

D'ignorància, per què? Perquè vostè no coneix ni el significat més elemental de la paraula nacionalisme. Segons defineix el Diccionari Fabra és la devoció a la pròpia nació, a la seua unitat, a la seua independència. Però la formulació de nació segons les grans tratadistes és aquell col·lectiu humà, més o menys ampli, amb llengua pròpia, un territori, institucions i costums anàlegs, una història comuna, diferenciada i diferenciadora, i una voluntat d'organització i projecció autònoma que, al límit, els porta a voler-se dotar d'institucions polítiques pròpies fins a constituir-se en estat.

De confusió, per què? Sap el Sr. Febrer què és un estat, una nació, un país, una regió? Segons es desprèn del seu escrit, ni idea. Li recomanaria que revisara aquests conceptes perquè el bullit mental que porta és gros. Diu, en el seu article, "de la Diada se n'ocupava tota la premsa, no solament la de la Comunitat sinó fins i tot la nacional". A aquesta premsa que qualifica "nacional", no caldria anomenar-la estatal? O els valencians quantes nacions tenim?

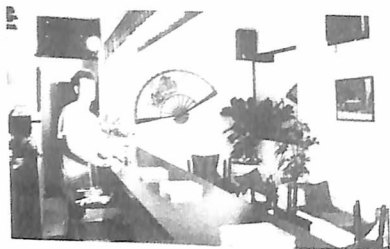
Poca coherència, per què? Perquè si vostè fos nacionalista, només tindria una sola nació pròpia: la catalana; com només tenim una llengua pròpia: la catalana;

com només tenim una realitat històrica i cultural: la catalana; som tres països Sr. Febrer País Valencià, Les Balears i El Principat, i una única nació: la Nació Catalana. Açò no és cap invent simplement és la legitimació nacional històrica. Recorde que els valencians hem estat reconeguts al món sota el gentilici de catalans. Només cal esmentar que quan Roderic de Borja, que era valencià, fou nomenat Papa al segle XV, monsenyor Augusto Colonna expressà: "O Dio! La Chiesa romana in mani dei catalani! (Oh Déu! L'Església romana en mans dels catalans!). I, llavors no s'escarotava ningú perquè als valencians ens anomenaren catalans. Ara en canvi alguns si que s'enrabien. No sé per què.

Vostè, en vuit anys al front d'aquest ajuntament, no ha fet pràcticament res per la llengua que parlem 10 milions de persones, i que és l'exponent fonamental de la nostra nació. Perdó, si que hi ha fet: avançar en el procés de castellanització. Ara bé, la història s'encarregarà de fer la valoració justa, com a primera autoritat que fou, pel que fa a la reconstrucció de la nostra nació.

La seua dèria i obsessió actual pel bilingüisme, plantege-se-la d'una forma seriosa, si és que pot. Benicarló, dins el conjunt de la nostra nació, té una llengua pròpia que ara és oficial: el català; i que en més de 200 anys no ho ha estat, però té una altra llengua oficial que **no li és pròpia**: el castellà, i que vostè s'entesta a fer-la. Vostè Sr. Febrer està de broma i això en aquestes qüestions és poc seriós tant a nivell polític com personal.

JOAN CERDÀ ESCOFET



Ahora tu copa en Benicarló  
en un local diferente

## Brindis

Hernán Cortes, 28 - bajos



Boutique Eva

Calle Rey Don Jaime, 22 - Teléfono 47 21 16  
BENICARLO

Anotadoras Benicarló

Con 60 puntos: **Mónica.**  
Con 59 puntos: **Nuria.**  
Con 37 puntos: **Anna.**  
Con 22 puntos: **Elisa.**

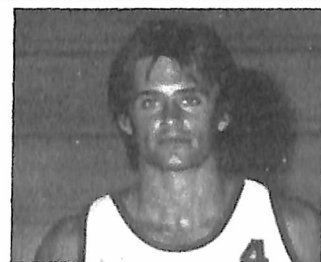


MOBEL RECORD S.A.®

Ctra. Nacional 340 Km. 136'7 - Tel. 47 21 11 (2 líneas)  
Apartado Correos 82 BENICARLO

Anotadores Benicarló

Con 147 puntos: **García.**  
Con 77 puntos: **Campos.**  
Con 64 puntos: **Sabaté.**  
Con 42 puntos: **Cardo-  
na.**





Ara que Benicarló està en el procés de canviar la seua fisonomia, es fa cada vegada més urgent i necessari arreglar el tros de la Sequieta que va des del camí Alcalà fins a la general. Aquest projecte, que és molt vell però que mai s'ha portat a terme, cada dia que passa és més vital realitzar-lo, sobretot per a evitar els problemes i inconvenients provocats pels dies de pluja forta i per on baixa aigua com si la tiraren a poals i a cantes.

Tots ja coneixem la història de les inundacions dels soterranis dels Caps de Família; de la impossibilitat de passar a peu o en cotxe per la cruïlla entre la Sequieta i l'Esteban

## La sequieta



Collantes; la quantitat de terra, pedres i brossa que arrastra l'aigua cap a la mar

per aquest lloc;... Per aquests motius l'actual consistori ha de moure's per a cercar una bona subvenció, d'on siga, per tal fi.

Cal pensar que quan aquest vial estiga fet ja no passaran aquestes coses i la ciutat haurà guanyat molt al comptar amb un nou carrer que podrà descongestionar la circulació rodada, que ara per ara col·lapsen, sobretot a l'estiu, carrers com el Sant Francesc o el Camí Alcalà a les hores punta i a més a més cada vegada és imprescindible comptar amb un nou accés cap a Peníscola i aquest és molt més realitzable que la futura avinguda per davant del Jaume I. També açò facilitaria el creixement urbanístic de la zona fins la N-340 i per tant la ciutat seria un tot harmònic al no tenir descampats herms i bruts dins la barrera artificial que forma la general.

Esperem que aquesta assignatura pendent siga aprovada en aquest curs legislatiu.

persones que s'han desplaçat a Benicarló per a explicar-nos coses dels mitjans de comunicació on estan treballant: Joan M. Asensi d'Antena 3; Nadal Escrig d'Aitana; Juan Carlos Esteban cap de premsa Catalana de Gas i Javier Andreu de Mediterráneo.

## Curset d'iniciació al periodisme

Des de començament del mes de setembre fins ara l'associació cultural Alambor ha organitzat aquest curset amb la finalitat d'apropar-se a aquest món tan interessant i amb tan de futur com són els mitjans de comunicació i que ha estat impartit per Josep Tiller, cap de premsa de la Diputació de Castelló.

Durant aquest temps han assistit cada dissabte amb prou continuïtat més de 25 persones i que han rebut una informació teòrica sobre diferents aspectes que envolten a aquests mitjans, així com han realitzat un treball pràctic de lliure elecció.



L'associació vol agrair a tots els assistents la seua participació esperant que l'aprofitament del mateix

sigua la que cadascú buscava esperava al començament del curset. Així com donar les gràcies a totes aquelles

Com a cloenda d'aquesta iniciativa cultural, que esperem continuar l'any que ve, el proper dissabte 31 d'octubre a les 7 de la tarda hi haurà el lliurament dels títols d'assistència i on estan convidades les primeres autoritats de la ciutat. Si algú vol venir a aquest acte està també convidat.

ASSOCIACIÓ  
CULTURAL  
ALAMBOR

## MISCEL·LÀNIA BENICARLANDA

Al fin comenzaron las obras de urbanización de la Avenida Catalunya y sus calles adyacentes: Castelló, Desamparados, San José, Montserrat, Luis Vives, Penya-golosa, y Pedro de Thous. El presupuesto asciende a 98 millones de pesetas y las obras son realizadas por la empresa Construcciones Batalla de Castelló. El plazo de finalización de las mismas es de un año, más la empresa ha dicho que en menos tiempo estará terminado. Aquella primera piedra que hace dos legislaturas plantase José María Febrer ya tiene continuidad.

El martes 20 hubo una sesión extraordinaria en el Ayuntamiento con un solo punto del orden del día. Comprobada por los ediles la verdadera urgencia del mismo se aprobó por mayoría pedir una subvención de 600.000 pesetas, para atender los gastos ocasionados en el mantenimiento del centro municipal de planificación familiar. Esta noche, a las nueve, se celebrará la sesión ordinaria correspondiente al mes de Octubre.

O el jefe de la brigada de limpieza tiene poderes telepáticos o acaso tiene un espía en nuestra redacción. El caso es que en el pasado número indicábamos que había suciedad en varias vías públicas. Pues bien paso el jueves por debajo de la N-340 y cual no es mi sorpresa en verlo todo limpio. La próxima vez guardaremos el original hasta última hora.

Los próximos días 30 y 31 se celebrará en Valencia la Asamblea de la Federación Valenciana de Municipios y Pueblos, teniendo como marco el Palau de la Música y Congresos. A la misma asistirán en representación de nuestra ciudad el Alcalde, Juan Vicente Rambla y el presidente de la Comisión de Hacienda, Santiago Molina.

El Ayuntamiento de nuestra ciudad ha recibido un escrito de Pilar Brabo, Gobernadora Civil, comunicando que ha quedado liberalizado el tránsito de caballos, mulos y asnos con destino a sacrificio y para vida en todo el territorio, excepto en las provincias de Avila, Madrid y Toledo, todo ello debido a la evolución favorable de la peste equina africana.

También ha recibido el Ayuntamiento un escrito de la Dirección General de la Infraestructura del Transporte, comunicando que habiéndose aprobado por el Consejo de Ministros el Plan de Transporte Ferroviario en el que se fija para la línea Valencia-Tarragona, la velocidad de 200 km/h., por lo que la Subdirección General de Infraestructura del Transporte Terrestre no puede renunciar a tal objetivo, sin que para él sea óbice la proximidad de la estación, dado que hay soluciones técnicas que hacen innecesaria la reducción de velocidad, al paso por la misma, tratándose de evitar todos aque-

POR EL CORRESPONSAL DE LA MAR XICA



*Al fin comenzaron las obras en la Avenida Catalunya*

llos daños que sea posible técnicamente e indemnizando en justicia los que sean inevitables.

La última sesión de la Comisión de Gobierno dio luz verde a las siguientes obras: calle Puerto 31, Josefa y Rosa Salom Lores; Cristo del Mar 74, José Manuel Pellicer Bretó; Juan XXIII esquina César Cataldo, Construcciones Barreda; partida Aguaoliva, polígono 7, parcela 95, Jaime Querol Bueno; y en César Cataldo 52 y 54, Construcciones Hermanos Llorach, S.L.

Tras el oportuno informe realizado por el Ingeniero Municipal, la Comisión de Gobierno ha recibido provisionalmente el Almacén Municipal, realizado por Construcciones Batalla.

Se ha aprobado que el Ingeniero Municipal redacte un proyecto para la construcción de las aceras en la calle Esteban Collantes, entre Hidroeléctrica y el Cuartel de la Guardia Civil, para adaptarlo al Plan General de Ordenación Urbana. Según este el ancho del vial debe de ser de 14 metros.

El Ayuntamiento de Benicarló destinará 100.000 pesetas para los trabajos de recomposición de libros infantiles, que se encuentran en estado de deterioro, según una propuesta realizada por la bibliotecaria. Con ese dinero se pretende arreglar dos mil libros deteriorados.

Aprobada la liquidación de la facturación de Hidroeléctrica por los meses de septiembre, octubre, noviembre y diciembre del pasado año, por un importe de 5.609.764 pesetas, de ellas 580.464 corresponden a fuerza motriz y el resto a alumbrado público. También



se aprobó una larga lista de facturas por un importe de 1.111.244 pesetas.

Volviendo a las obras indicar también que han comenzado las que deben finalizar con la construcción del parque comarcal de bomberos en lo que antiguamente se conocía en Benicarló como "la fábrica dels cepillos". La obra corre a cargo de la Diputación y su vicepresidente nos hacía saber que los otros dos camiones de la dotación del parque ya estaban en la capital de la provincia, a la espera de la terminación de las obras, que bien podría ser a primeros de año.

Como indicábamos en el anterior número se ha formado la Peña del Valencia, se han presentado los estatutos y se ha formado una gestora, integrada por: Alvaro Albalate, Pascual Bayarri, Eduardo Bellvis, José Vicente Calvet, Francisco Escura, Antonio Florido, Juan Soriano, Luis Soro, Sebastián Ortí y José María Villarroya. Para entrar a formar parte de la misma dirigirse a algún miembro de la gestora.

En despacho de urgencia se aprobó en la última reunión de la Comisión de Gobierno el encargo de un proyecto para las obras de regeneración de la Playa de Benicarló, segunda fase, dando cuenta de las gestiones realizadas ante la Conselleria de Obras Públicas a fin de obtener las correspondientes subvenciones.

El proyecto se ha encargado a Consomar, S.A., y la redacción del mismo comprenderá:

a) Colector de la carretera Peñíscola-Benicarló y red



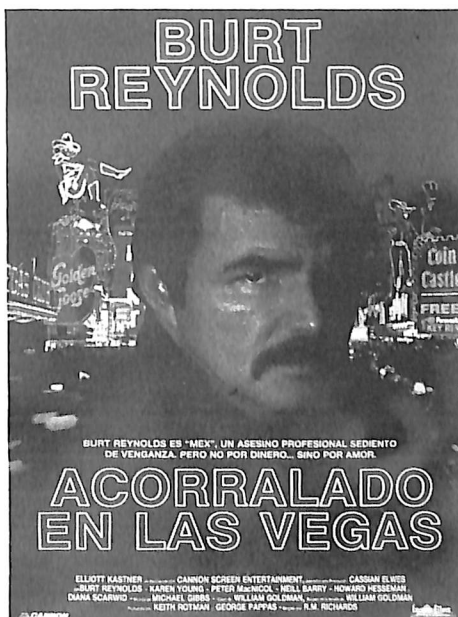
de saneamiento de la zona, con las acometidas domiciliarias correspondientes (en el caso de que se demuestre que no es aprovechable el proyecto encargado en 1981).

b) Ensanche de la citada carretera y urbanización de la misma, que deberá comprender: aceras, alumbrado, jardinería y árboles, zonas de aparcamiento, y carril bici, si así lo decidiese el Ayuntamiento.

c) Emisario submarino de aguas residuales.

Se solicitará a la Conselleria de Obras Públicas la correspondiente subvención, no solamente para la ejecución de las obras, sino también para financiar el importe de los honorarios a que asciende la redacción del mencionado proyecto.

O-GMA



Del 29 al 1:



Del 28 al 2

LOTO-PAC

# Asalto y robo en el Colegio Marqués de Benicarló

Una vez más los ladrones han hecho de las suyas. Han entrado en un colegio de nuestra ciudad, y todo para llevarse unas cosas que a ellos les van a beneficiar poco, pero que van a perjudicar a todo un colectivo. De lo sustraído el 14 de Octubre y dañado por los ladrones es la siguiente:

## Clases de 1º A y 1º B

- Material del Profesor: 2 grapadoras, estuches de grafos, gomas, lápices, sacapuntas, bolígrafos, celo, libretas, grapas, rotuladores, chinchetas, taladradora.

- Material de alumnos: 15 alumnos han sido afectados sustrayéndoles todo el material personal que tenían en el aula. Dicho material es: grafos, pega, tijeras, estuches, colores, libretas.

## Clases de 3º A y B

- Material del profesor: Grapadora, grapas, gomas, chinchetas, sacapuntas, taladradora, rotuladores, bolígrafos, colo-



## EL C.P. «MARQUÈS DE BENICARLÓ», ASSALTAT

*Una vegada més en el que va d'any el C.P. «Marquès de Benicarló» ha patit un dissortat assalt que ha deixat el vell col·legi en un estat deplorable.*

*En el seu dia ja es va denunciar a la Guàrdia Civil sense èxit.*

res.

- Material alumnos: 7 estuches con todo el material, 4 tijeras, 1 paquete de gomas, 7 libretas de clase, 4 de Rubio, 3 Diccionarios más tres encontrados en el patio inservibles.

## Clases 4º A y B

- Material alumnos: Un estuche con todo el material. Una carpeta con un paquete de folios, una carpeta con una libreta de matemáticas, 15 paquetes de folios (100 unidades por

paquete).

- Despacho: Han quedado 2.500 pesetas de sellos, y variado material archivado, una grapadora.

COL·LEGI PÚBLIC  
«MARQUÈS  
DE BENICARLÓ»  
BENICARLÓ

## La clase Rover

AUSTIN ROVER



### ROVER SERIE 200

Cilindrada: 1.600 c.c.  
Carburación electrónica e inyección electrónica.  
Potencia: 85 c.v. y 112 c.v.  
Consumo a 100 Km./h.: 5'6 y 5'8  
Espejos térmicos y eléctricos.  
Elevallas las cuatro puertas  
Cierre centralizado

### Véalo ahora en Auto-Valencia

Esteban Collantes, 103  
Tel. 47 36 31 **BENICARLO**

Concesionario Provincial  
**agro-castalia**

Ctra. Barcelona, Km. 69 - Tel. 21 00 00  
**CASTELLON**

## Inaugurado el curso de la UNED el lunes por la noche

El pasado lunes por la noche, tuvo lugar en el salón de actos del Instituto de Formación Profesional, el acto de apertura del curso académico 87/88 para los estudiantes que cursarán sus diferentes estudios en el centro de apoyo de la U.N.E.D.

Al acto asistió el presidente de la Diputación Provincial, Francisco Solsona, que llegó al centro acompañado del Alcalde de Benicarló, Juan Vicente Rambla, del secretario del centro de la U.N.E.D. provincial, Pascual Tirado, la diputada provincial Pilar Meseguer; y de Blas Sanz, inspector de E.G.B., en representación de la Consejería de Educación.

El acto fue presentado por el Concejal de Cultura, Josep Enric Escuder, quien en primer lugar presentó a los asistentes al acto las personas que estaban en la presidencia. Tomó la palabra a continuación Pascual Tirado, quien de salida indicó que las

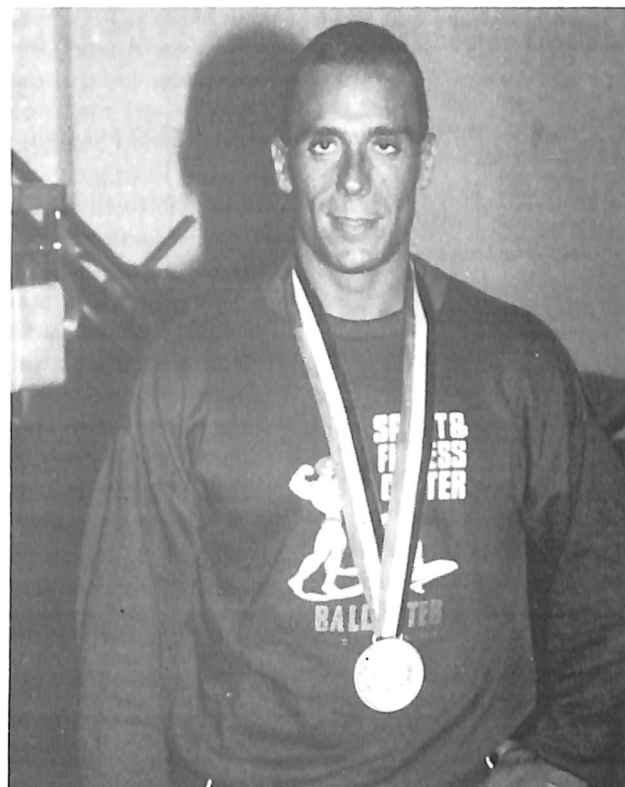
clases comenzarían el miércoles y que tras el acto se colocaría en el tablón de anuncios el horario de clases. Al igual que todos habló de la importancia que tiene para Benicarló poder contar con este servicio.

El alcalde de nuestra ciudad, Juan Vicente Rambla, animó a los asistentes a superarse y agradeció todas las colaboraciones recibidas con el fin de traer a Benicarló la Universidad a Distancia; destacó como muy positivo el esfuerzo económico del Ayuntamiento, pues siempre resulta positivo potenciar la cultura.

Cerró el acto el Presidente de la Diputación, quien dijo que en la medida de las posibilidades se intentará recoger el tema que encima de la mesa había dejado el alcalde, el de conseguir un local propio para que la UNED llegue a ser totalmente independiente en Benicarló.



## El benicarlando José Ballester subcampeón del mundo de culturismo



Este fin de semana se han venido celebrando en Madrid los campeonatos del mundo de culturismo, a los que han participado 64 naciones. Campeonatos que están divididos en cinco categorías. En una de ellas, pesos ligeros, José Ballester Peña, ha corroborado su magnífica participación el pasado año en Tokyo donde quedó tercero, al conseguir en Madrid el subcampeonato, tras el atleta egipcio Mohamed el Fasakani, que en Tokyo fue cuarto.

Ballester perdió el campeonato debido a un corte de digestión en la exhibición del sábado, el lunes por la noche, tras su llegada a la ciudad nos comentó que dos horas y media antes había comido un par de plátanos y no le sentaron bien. Al realizar el esfuerzo para poder

exhibir su musculatura sufrió un mareo que le costó valiosos puntos después al no poder exhibir sus abdominales.

Pese a ello Ballester se mostraba muy contento pues de paso ya ha conseguido el pase directo a la final de los próximos campeonatos, que se celebrarán el próximo año en Australia.

El atleta benicarlando promocionó nuestra ciudad en todos los medios de comunicación que le entrevistaron, Interviú y Tiempo de las españolas y la cadena ABC de televisión estadounidense, país donde el culturismo goza de amplias cotas de popularidad y donde Ballester es bien conocido, tanto que las revistas norteamericanas le presentaban como el gran favorito.

# Concierto-Homenaje de la «Coral Polifónica Benicarlanda», en Alcanar

Dentro de las celebraciones de sus Fiestas de la Virgen del Remei, de la ciudad de ALCANAR (TARRAGONA), se dieron una serie de actos de carácter musical, como homenaje y recuerdo del que fue gran músico JOSE ANTONIO VALLS SUBIRATS, fallecido, en estas fechas, hace unos años en desgraciado accidente.

En este homenaje han participado numerosas Agrupaciones Musicales y entre ellas la Banda de Música CIUDAD DE BENICARLO (de la que fue su Director) y la CORAL POLIFONICA BENICARLANDA, a quien tantas veces acompañó al Organo y en sus giras.

Con este motivo, el pasado día 17 del corriente mes de Octubre, se desplazó a Alcanar la CORAL POLIFONICA BENICARLANDA, para dar un Concierto-homenaje de recuerdo al citado joven

músico, llorado por todos.

El Concierto tuvo lugar a las 8 de la tarde en la Iglesia Parroquial de la ciudad, completamente lleno de público y al que asistieron un gran número de autoridades, a más de las de Alcanar, invitados y familiares de José Antonio Valls.

El Concierto, realizado en la forma de "divertimento", o sea una combinación de obras populares, clásicas, etc., comprendió algunas composiciones que se cantaban por primera vez y que fue excelentemente acogido y estimado en su valor por todos los asistentes que aplaudieron largamente todas las obras cantadas haciendo al final repetir una canción adicional. Se interpretaron las composiciones siguientes: PRADO VERDE Y FLORIDO (romance popular del siglo XVI, armo-

nizado por F. Guerrero); DICEN QUE DICEN (villancico andaluz de P. Castillo y J. García Román); COVENTRY CAROL (nadales israelí anónima); MY LORD WHAT A MORNING (de John W. Work); IDIL-LI (tradicional catalana, de J. Altisent); AVE MARIA (polifonía religiosa alemana, Anónima); LA CALMA DEL MAR (tradicional del Maresme, armonizada por Enric Ribó); NADALA DEL DESERT (villancico-romance castellonense de M. Peris y Matilde Salvador); BENE-DICTUS (poema sinfónico religioso, de Salvador Giner); SIGNORE DELLE CIME (poema religioso italiano de G. de Marzi); SONGS OF SADNESS AND GLADNESS "MY LOVE IS DEAD" (obra cumbre sinfónica de Thomas Chaterton y Jean Berger); ALLE-LUIA (poema sinfónico clásico, de Randall Thompson) y, por úl-

timo, cerrando el Concierto, JOTA VALENCIANA (popular valenciana de Manuel Massotti).

El Concierto que tuvo un gran éxito y que fue seguido con profunda atención y agrado por los asistentes, fue dirigido por la Directora titular de la Coral Dña. Luisa María López Prats y presentado por sus relaciones públicas D. Fernando Tartarín.

Al final del Concierto se entregó a la Coral una placa recordatoria de este emotivo acto, en el cual quedaron patentes muchas lágrimas y recuerdos de los familiares del desaparecido músico, de sus familiares y amigos en una emotiva despedida.

Posteriormente al Concierto, y tras una pequeña cena fría, la Coral regresó a Benicarló, sobre las doce de la noche.

CORAL POLIFONICA

**TINTORERIA**

**Garcia**

«Llavat» en sec - Planxat a vapor - Tenyit

C/ Crist del Mar, 86 - Tel. 47 13 94 - BENICARLO



**SEBASTIÀ**

SEBASTIA - MOLINER, S. L.

ACRISTALACION DE OBRAS  
INSTALACIONES COMERCIALES DE SEGURIDAD  
VIDRIOS AISLANTES CLIMALIT Y VICLINA  
VIDRIOS Y ESPEJOS DE TODAS CLASES  
TALLER DE MANUFACTURA DEL VIDRIO

AVDA MAGALLANES, 157 TEL 47 12 12

BENICARLO

## LLIBRES

## Les cartes de Riba

Hi ha escriptors especialment tocats per la gràcia divina, capaços de convertir en literatura qualsevol tema que toquen per intranscendent que pugui semblar, aquest seria el cas de Carles Riba i aquestes "Cartes d'Alemanya i Grècia" (1) que va escriure als seus amics des d'aquestes dues nacions i que constitueixen un recull de petites joies literàries.

Carles Riba va anar a Alemanya el març de 1922 a estudiar Filologia Romànica i Estilística amb el professor Karl Vossler i va residir-hi un any, en el transcurs del qual va mantenir una correspondència amb diversos amics, com

els escriptors Josep M<sup>a</sup> López-Picó i Josep Millàs-Raurell, però sobretot amb el seu millor amic, el pintor Josep Obiols. Riba home enamorat de la seua Mediterrània, es troba incòmode a Alemanya; no li agrada el caràcter alemany: "...em sento profundament tip d'estar entre una gent ni del tot occidental ni del tot oriental, i que confonen la civilització amb una habilitat per fer-se antipàtics que tenen, exacta, refinada i tossuda com una màquina". Tampoc el clima no el fa gaire feliç, i en una carta del 19 de juliol escriu: "Fa deu dies que plou gairebé sense interrupció. Ha nevat a

munyanya i anem amb aubric. Ja veieu que passem una canícula bastant enraonada". Riba va retrair amb gran fredor i distanciamment, la gent amb qui conviu a les pensions, els paisatges que veu i les ciutats que visita.

L'agost de 1927 empenria viatge cap a Grècia sota el mecenatge de Francesc Cambó. Ací trobem un altre Riba, totalment captivat pel món hel·lènic: "Estimat Obiols, ara s'acaba el meu segon dia d'Atenes i ja estic molt ple, fins a esclatar". —escriu al seu amic. Corprés davant de tot allò que veu, fins i tot dubta de la seva capacitat de poder-lo escriure, en una altra carta al seu amic Obiols diu: "Estic ensopit, m'enter-

neixo davant les coses i diria que no he sabut mai escriure. Tinc por que mai no sabré dir què és la badia d'Eleusis...".

Ens trobem davant d'un llibre epistolar, format per cartes escrites amb voluntat de perdurar per a la posteritat, però que no deixa de banda els sentiments de l'ésser humà que les escriu, això fa que juntament amb el Riba escriptor, ens trobem també el Riba home, la qual cosa el fa doblement interessant.

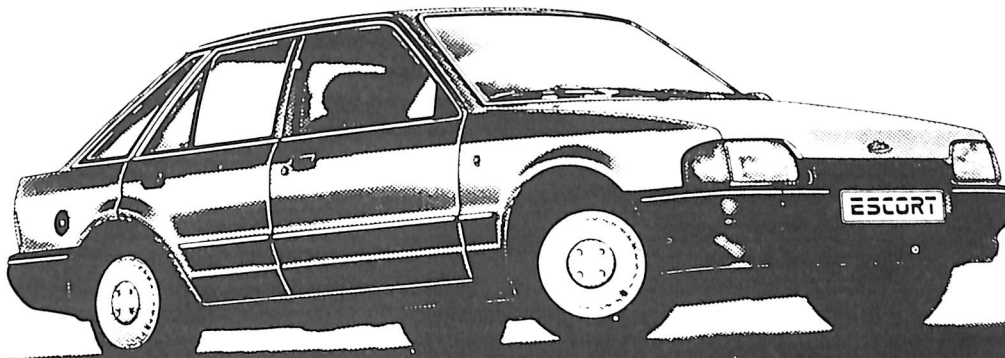
JOSEP MANUEL  
SAN ABDON

(1) CARLES RIBA (1987).- Cartes d'Alemanya i Grècia.- Barcelona. Edicions de La Magrana. Col. Cotlliure.



## SOLO EL NUEVO FORD ESCORT LE OFRECE FRENOS ANTIBLOQUEO

- Nuevo sistema opcional de Frenos Antibloqueo. Por primera vez en un coche de su categoría
- Nuevo diseño exterior. Más aerodinámico
- Nuevas versiones y nueva gama de motores de bajo consumo. Como el 1.6 de 90 CV. Más potente.
- Nuevo cuadro de instrumentos. Más accesible.
- Y nuevo diseño interior. Más cómodo.



**VENTAJAS QUE SOLO PUEDEN SENTIRSE  
AL VOLANTE DE UN FORD ESCORT.**

Venga y compruebelo en su Concesionario Ford.

Ctra. N. 340 Km. 138'5  
BENICARLÓ-VINARÓS

# Automóviles Benvisa



LA MIRADA

# Bons professionals

Sovint sentim dir a artistes i creadors de tota mena que si no fan això o allò altre és perquè el públic no ho entendria, que ell, allò que vol és vendre i menjar de calent tots els dies. Aquests desitjos són ben lloables i ben legítims els dos, s'ha d'acabar amb l'artista patidor de gana i s'ha d'anar cap al creador professional que es puga dedicar exclusivament a la seua obra i viure'n bé. Això,

però, no significa doblegar-se als gustos del públic? I quins són els gustos del públic? Qui s'ha d'encarregar d'educar els gustos?

L'artista ha de dedicar-se a fer la seua obra, a ésser sincer amb sí mateix, però ha de tenir també la tranquil·litat necessària per a dur endavant el seu treball. I per a tenir aquesta tranquil·litat calen bons professionals en el terreny de la promoció i de la venda. Al

nostre país ens hem trobat amb que sovint han fallat els professionals de la venda. Gent voluntariosa que han enfonsat l'artista i s'han enfonsat ells mateix. O gent que aprofitant les circumstàncies especials de la nostra cultura ha fet molts calés a costelles dels pobres artistes.

Ara l'únic mecenes de la cultura és el pare Estat, un mecenes que difícilment aposta per una altra cosa que pels productes prestigis i atractius per a molt de públic, ell mesura l'èxit pel nombre de caps que

puga comptar, que és igual al nombre possible de vots. D'altres vegades algunes de les coses que organitzen, com que no les saben vendre passen despercebudes i no tenen continuïtat.

Cal que a l'àmbit de la nostra cultura ixquen empresaris professionals, capaços de vendre qualsevol cosa. La nostra cultura només pot tirar endavant així, amb artistes professionals i amb venedors que sàpiguen comercialitzar els seus productes.

BENET CLAVÉ

LA FINESTRA DESPULLADA

# Camins de vent

I

Em pregunto si algun cop, vetllador de les paraules, llegiràs açò, en cas de fer-ho, sens dubte ho repudiaries, espero que amb gentilesa. Potser sentenciaries que el mar és totes les coses que dic.

És un luxe deixar-se còses al tinter, però, ves quin remei! És un luxe que em puc permetre, no m'angoixa. Em deixo bocins de

mar i de barca al tinter, germà de les paraules.

II

Sofreixo, i més ací, la ja proverbial malfiança de la societat envers el poeta, i com és de preveure, vaig dubtós entre la torre d'ivori i el passeig pel carrer. El que més em segueix fort, és que es confonguen les coses i sense cap criteri, ni rigorositat, pretenguen embarcar-me al carro del

jocfloralisme vetllat un xic, si es vol, tenyit de certs retocs contemporanis, apresurats, i quasi sempre mal entesos—, encara ara, després, crec, d'haver donat mostres ben clares de que la meua tasca vol desmarcar-se sempre d'això.

III

Mira'm ací, davant de la finestra, fitant els núvols almidonats per un vent impertinent, aprenent que ara mateix, la vida, és aqueix "twist" idiota que puja del veïnat o aqueixa

sentor de sotregits que solca el migdia nounat. Mira'm ací, confegint els mots de la realitat, o, la realitat dels mots, dubtant si treure a passejar els paradisos perduts, per a que els esvelts vençuts els acaronen com a un ancià gos domèstic, lligat de la por i la submissió.

Mira'm ací, fins els meus dubten de mi. Cavaller de les essències, compadeix-te de tanta misèria.

JOSEP IGUAL

## Bar Casal i Benicarló Crònica

Al Bar Casal pots deixar els encàrrecs per a la revista

Tel. 47 37 16



Artesanías - Regalos - Listas Boda

Pº Marítimo, 7 - Tel. 47 07 03 - BENICARLO

# El Benicarló venció con apuros al Castellón (2-1)

Consiguí el equipo benicarlano su segunda victoria de la temporada, ante el Amateur del Castellón, que como era de esperar dio bastante trabajo a los jugadores que entrena José Plaza. El gol que dio la victoria llegó en los últimos minutos de juego, cuando todo daba a indicar que el empate a un gol sería definitivo.

Al partido no asistió mucho público, cosa hasta cierto punto normal tras la goleada de Villajoyosa y el poco gancho que tiene para el aficionado el segundo equipo albinegro. Sin embargo los aficionados que se llegaron al municipal pudieron ver media primera hora de juego muy superior a la vista en anteriores partidos.

El Benicarló había salido con ganas de agradar al público, y de conseguir una clara victoria. Con el gol de Abella a los 13 minutos se incrementó por completo el dominio benicarlano, que de haber tenido un buen delantero centro hubiese sentenciado ya el partido e incluso hubiésemos podido ver una goleada ante el joven equipo castellonense, que si tiene un buen hombre delante, pero le falta acompañamiento en el equipo.

Un Castellón que a la



*El canario Guaito iniciando un contraataque*



*Juanjo, rodeado de rivales, dando un pase*

media hora de juego empezó a despertar, porque se vislumbraba que podían conseguir un resultado positivo, dada la ineficacia del Benicarló en los últi-

mos metros. Sin embargo el portal defendido por Quim quedó a cero. Tras el descanso volvió a apretar de salida el Benicarló, pero se pasó a ese juego

insulso de medio de campo.

Empató el Castellón con un discutido penalty y el Benicarló se equivocó en bombear balones, lo que facilitó la labor defensiva albinegra. La gente se enfadó por la impotencia que se estaba demostrando y porque no llegaban los cambios. Se consiguió el segundo gol tras una falta, el balón lo controló León en el área y tras empujar al central castellonense marcó. Las protestas de Tonin en el banquillo, le sirvieron para ver la cartulina roja.

Con la victoria el equipo deberá seguir trabajando para mejorar su condición y para el próximo desplazamiento a Novelda.

Por su parte el infantil del Benihort goleó el pasado sábado, en el Campo Jaime I, al Alcalá por 9-2, en un partido de claro dominio de los jóvenes jugadores benicarlados. No se jugó en el Municipal porque el terreno estaba blando por la lluvia y luego resultó que se entrenó el mismo sábado, dejando el campo hecho un asco. El próximo partido de los infantiles será este sábado por la tarde en Torreblanca.

JOSE VICENTE  
FERRER



**MOBEL RECORD S.A.**

Ctra. Nacional 340 Km. 136'7 - Tel. 47 21 11 (2 líneas)  
Apartado Correos 82 **BENICARLÓ**

## Goleadores Benicarló

Con 3 goles: **Bosch**  
Con 2 goles: **León**  
Con 1 gol:  
**Guaito, Gago y**  
**Marco Antonio**



## Comenzó la primera liga local con la participación de 17 equipos

Durante toda la semana pasada se disputó la primera jornada del I Campeonato de Liga (federado) de Fútbol-Sala, y con más expectación de la esperada, celebrándose los partidos por las noche. En esta primera edición participan 17 equipos, disputándose los encuentros de lunes a jue-

ves. En esta primera jornada, se puede destacar, en cuanto a los resultados registrados, el empate, a falta de 3 segundos, del **Bar Enmi**, uno de los que parten como favoritos para la obtención del campeonato, contra el **Can Vicent**, equipo que pese a no disponer en pista de su goleador Francisco Lerida, causó una magnífica impresión. El equipo **Disco Fleca**, con grandes medios y una excelente plantilla de jugadores se tuvo que conformar con una victoria con apuros ante el **Plymag**, equipo este que acusó la falta de banquillo. La goleada de la semana estuvo a cargo de **Falla-Transportes Calatayud**, en donde destacó Jaime Avila que sumó cinco goles y que le permite ser de momento el máximo goleador del campeonato. Sorprendió a los entendidos el empate, más que merecido por lo visto en la pista, de **Pastel** frente

a otro de los favoritos, el **Chimo-Vicent**, a cuatro goles. Por su parte el **Panadería Vidal** y el **BMFS Cornellles** consiguieron buenas victorias y se sitúan en buena posición para la lucha por el título, a pesar de que contaban poco en los pronósticos iniciales; agradable sorpresa fue la reaparición con el **BMFS Cornellles** del guardameta Rillo, que tuvo una magnífica actuación bajo los palos. Por último indicar que en el partido **Cristalerías Navarro** ante el **Lacados Feby** se registraron los primeros incidentes, dentro de una jornada en la que imperó la deportividad. Hará bien el comité de competición en aplicar a rajatabla los reglamentos disciplinarios y sancionar a quienes no sepan comportarse en la pista. En este deporte, donde la técnica personal es muy importante, la limpieza en el juego debe hacer que cada semana las gradas se vean más pobladas de espectadores.

### Resultados 1ª jornada:

Disco Fleca	1
Plymag	0
C. Navarro	5
Lacados Feby	1
Bar Milord	3
IV Siblos	2



*Bar Enmi, uno de los favoritos en la liga*

T. Calatayud	10	cent, 1 punto;
Hosvenma	3	1 punto;
P. Vidal	6	0 puntos;
P. Peinado	2	12) IV Siblos, 0 puntos;
Pastel	4	13) Restaurante El Cortijo, 0 puntos;
Chimo-Vicent	4	14) Lacados Feby, 0 puntos;
Cortijo	5	15) Puertas Peinado, 0 puntos;
BMFS Cornellles	8	16) Hosvenma S.L., 0 puntos;
Can Vicent	1	17) Bar del Casal 0 puntos.
Bar Enmi	1	

Descanso: Bar El Casal

### Clasificación:

- 1) Transportes Calatayud, 2 puntos;
- 2) Cristalería Navarro, 2 puntos;
- 3) Panadería Vidal, 2 puntos;
- 4) BMFS Cornellles, 2 puntos;
- 5) Disco Fleca, 2 puntos;
- 6) Bar Milord, 2 puntos;
- 7) Bar Enmi, 1 punto;
- 8) Restaurante Can Vi-

### Arbitros:

- 1) Vilanova Añó, 10 puntos;
- 2) Igual Marzá, 8 puntos;
- 3) Meseguer Ayza, 7 puntos;
- 4) Quevedo Valdés, 6 puntos.

### Menos Goleados:

- 1) Disco Fleca, 0 goles;
- 2) Plymag S.L., Cristalería Navarro, Can Vicent y Bar Enmi, 1 gol.

### RESTAURANTE

## CAN VICENT

Carretera Benicarló-Peñíscola Km. 0'800  
Telf 47.10.06

### Fútbol Sala, Goleadores

Con 5 goles: **Avila**.

Con 4 goles: **Capella** y **Pedro Juan**.

Con 3 goles: **Torres y Ferreres**.

Con 2 goles: **M. Navarro, Raúl, Maluenda, Edo y P. Baca**.



# El Juvenil goleó de escándalo al Vinaròs (29-4)

Tras el trabajo realizado por la brigada de obras municipal durante la noche del sábado, se pudo jugar a balonmano en la pista del pabellón. Desde las diez de la mañana se fueron jugando los tres partidos; en el primero el equipo cadete se impuso al Racing de Vila-Real por 19-10; los juveniles de primer año que forman el Atlético Benicarló cedieron ante el Obispo Climent de Castellón por 14-17; por último en juveniles los benicarlondos goleaban al Vinaròs por 29-4.

Muy interesante el primer partido de cadetes, dada la igualdad de ambos equipos durante todo el primer tiempo, que finalizó con empate a siete goles. Sin embargo tras el descanso se comprobó que el Benicarló de Jorge Lluch era superior y fue tomando ventajas en el marcador merced a seguir en defensa en buena línea y encontrar el camino



Herrero II lanzando a gol en suspensión

del gol en ataque. Los benicarlondos jugaron con Gaya y Montserrat en la portería; Balaguer (8), Pérez (1), Forés (2), Coll, Mulet, Gonzalbo, Beltrán, Roselló (1), Peinado y García (5).

En el segundo partido el Benicarló estuvo a punto de conseguir la victoria, pero la impidió la mayor talla y veteranía de los jugadores castellonenses. Ramón Robres movió todo el banquillo, fogueando así a unos jugadores nuevos en

la categoría, pero que tuvieron buenos destellos de juego. Al descanso se llegó con 8-10, y en la segunda parte, pese a intentarlo nunca se pudo neutralizar la ventaja castellonense. Por el Benicarló jugaron: Redón y Vilanova en la portería; Estupiñá (2), Izquierdo (3), Martínez, García (1), Fernando, Ferrer (2), Forés (3), Pons (1), Muñoz (1) y Serret.

El último partido de la matinal no tuvo color desde el pitido inicial. Los jugadores que entrena José Forés eran de-

masiado superiores y sólo tuvieron que ir anotando goles. Hasta 12-0 llegaron a tener en el electrónico. Pese a ello el equipo no se dedicó a machacar como hacen otros equipos, en vez de volar al contragolpe se esperó a colocar a todos los hombres de ataque y realizar nuevas jugadas, de lo contrario el tanteo hubiese subido perfectamente hasta los 50 puntos. El Handbol Benicarló jugó con Anglés en la puerta; Medinilla, Irles (7), Fresquet (2), Marzá (5), Balaguer (1), Herrero II (5), Rodríguez, Beltrán (2), Herrero I (3), Verge (4) y Olmos.

Esta jornada los equipos cadetes y juveniles primer año se desplazarán a Borriana, donde lo tendrán muy difícil. Por su parte el juvenil mayor lo hará en Almassora, donde se espera puedan ganar el partido.

VICENT FERRER

ARIDOS CRIBADOS

## Domingo, S.A.

Planta Aridos: Crta. Benicarló - Cáliz, km. 3 hm. 8  
Tel. 47 15 21 - BENICARLO

### Balonmano Cadetes

Con 12 goles: Balaguer.  
Con 7 goles: Beltrán y García.  
Con 3 goles: Pérez.  
Con 2 goles: Forés.



## GASPAR BRAU

AGENCIA INMOBILIARIA

Venta de apartamentos, Chalets,  
Pisos, Terrenos, Bungalows

Fax: 47 35 11  
Tels: 47 38 73  
47 35 11  
BENICARLO

José Antonio 9  
Tel: 48 06 94  
Tels: 65 31 3 108 2  
PENISCOLA

### Balonmano At. Benicarló

Con 5 goles: Estupiñá y Forés.  
Con 4 goles: Pons e Izquierdo.  
Con 2 goles: Ferrer.



## La actuación arbitral perjudicó al equipo femenino

Una vez más el equipo benicarlano no pudo imponerse al Esclavas de Alcoy, pese a que sus jugadores realizaron un buen partido e impidieron que como en años anteriores las buenas jugadoras alcoyanas tomasen el mando en el marcador. El partido estuvo siempre igualado, con ambos equipos defendiendo individual, con un juego muy rápido, que permitió un tanteador bastante elevado al final de los 40 minutos 63-65.

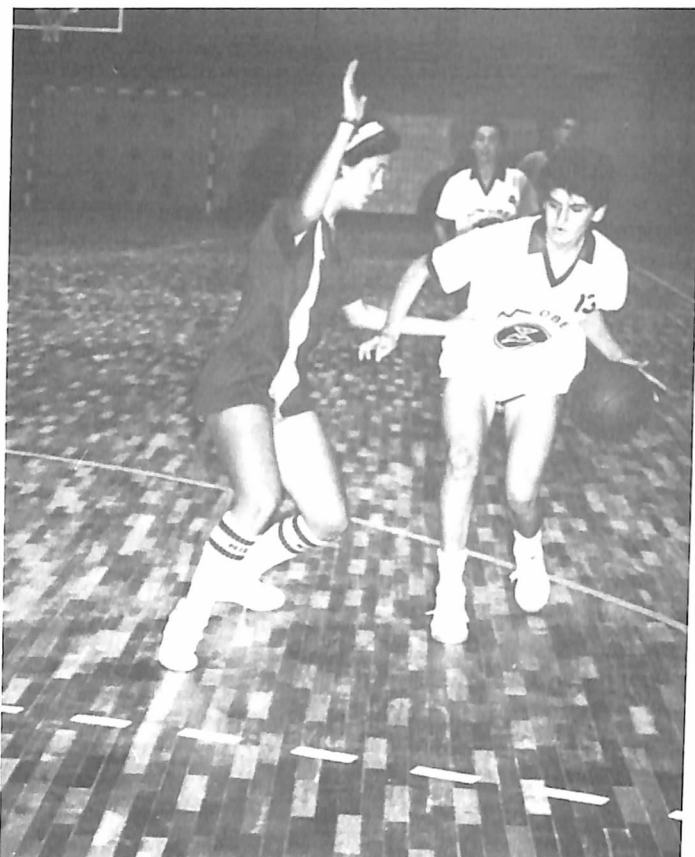
Tristes protagonistas del partido los árbitros. Vélez y Fernández demostraron que el partido les iba grande, no tienen la suficiente categoría para arbitrar un partido tan reñido y donde hay mucho que pitar en las zonas y en los rebotes. Perjudicaron ostensiblemente al Benicarló en la segunda parte, y no se atrevieron a castigar con la quinta falta a la veterana jugadora Esteve.

A las benicarlandas les faltó también el calor del público, no hubo presión ambiental sobre las jugadoras de Alcoy. Y eso se nota en un partido igualado.

La victoria visitante quedó concretada en el último minuto, al conseguir cuatro puntos y evitar que el Benicarló volviese a anotar. Esperemos que este domingo en Vila-Real ganen e igualen las derrotas con las victorias.

Por su parte el equipo masculino volvió a conseguir la victoria en esta nueva categoría. Su rival, el Teruel, pareció en el calentamiento ser capaz de poner la victoria muy difícil. Luego se vio que tras unos primeros minutos de cierta igualdad el Benicarló se fue claramente en el marcador, rompiendo por completo la zona 3-2 que había ordenado el preparador turolense. Los últimos cinco minutos del primer tiempo fueron magníficos, haciendo disfrutar al público. En la segunda parte (45-23 al descanso) el Benicarló siguió aumentando las diferencias hasta llegar a los 29 puntos dentro del segundo minuto (54-25). Sin embargo un par de cambios en el equipo turolense, y un cambio defensivo a individual, hicieron mella en el Benicarló, que empezó a fallar, mientras el Teruel iba descontando poco a poco en el marcador, hasta llegar a un peligroso 59-48. Aran que pidió dos tiempos muertos consecutivos, consiguió tras el segundo serenar a sus jugadores, que volvieron a tomar otra vez ventaja, hasta 20 puntos, y sólo las salidas por cinco faltas de Montañés, Sabaté y Campos, permitieron al Teruel reducir la diferencia a 14 puntos, 85-71.

El próximo partido, el domingo por la mañana, se



**Mónica Fa fue la máxima anotadora**

presenta muy difícil, pues se visita la cancha del Benaguacil, equipo que cuenta con gente de mucha experiencia.

Por su parte la Peña Barranquet caía derrotada en su desplazamiento a Villarreal, con una diferencia de 21 puntos. Parece que los vileros han recuperado a jugadores veteranos con el fin de reverdecir triunfos y consiguieron imponerse ante una Peña con menos veteranía en sus filas. Esperemos que este domingo por la tarde consigan su segunda victoria de la temporada.

Por lo que respecta al baloncesto de base, los resultados recogidos este fin de semana son variados. El junior masculino perdió ante el A.B. Castelló con claridad, dado que el Beni-

carló ha visto pasar al primer equipo a casi toda su plantilla, el 106-69 se nos antoja normal. Por su parte el juvenil, que visitaba Burriana, consiguió una clara y contundente victoria por más de 30 puntos; mientras que el cadete demostró también su fuerza al imponerse en Villarreal por 63-61 en un partido muy igualado tras el descanso y con alternativas en la primera parte. El juvenil femenino se imponía esta semana en Alcora en un partido que dominaron las benicarlandas desde la salida. El cadete femenino perdía ante el Vinaròs por 24-38, tras no encontrar buen tiro en la primera parte; también debió de ceder el infantil femenino ante las borrianenses, por un claro 35-12.

JOTAUEVE



## LONDON PUB

Cristo del Mar, 28  
**BENICARLO**

**RENAULT**



**AUTOCA, S.L.**  
**SABADO MAÑANA ABIERTO**

R-5 TL .....	CS-E
R-4 F6A .....	CS-J
R-5 GTL .....	CS-H
R-5 TS .....	CS-E
R-12 TL .....	CS-E
R-12 TS .....	CS-K
R-12 TS .....	CS-F
R-12 Fam .....	B-AZ
R-4 TL .....	CS-F
R-4 TL .....	CS-G
R-7 TL .....	CS-E
Dyane 6 .....	CS-I
Ford - F .....	B-EV
SEAT 127 .....	CS-J
R-4 FSA .....	CS-I
R-4 FS .....	CS-H
R-6 .....	CS-D
R-7 .....	CS-D

Tel. 47 11 50 - 12580 BENICARLO

**AUTOVINA S/A**

TELF. 471950 - BENICARLO



su concesionario PEUGEOT TALBOT



Ford Escort GHIA 1.6 ..	CS-N
Ford Escort 1.3 .....	B-FC
Talbot 150 GT .....	CS-J
Solara SX .....	CS-K
Seat 131-2500 D .....	CS-I
Seat Ritmo D. ....	CS-J
Horizon LD .....	CS-K
Solara LS .....	CS-L
Citroën GSA X3 .....	CS-I
Seat 133 .....	CS-E
Talbot 150 LS .....	B-DX
Seat 127 .....	V-V
Renault 6 TL .....	CS-E
Renault 5 TS .....	CS-H

**SEAT**

**Auto Esteller, S.L.**

**Audi**



Avenida Magallanes, 1  
**12580 Benicarló**  
 Castellón

Ctra. Nacional 340, Km. 141,5  
**12500 Vinaròs**  
 Castellón

Ford Escort .....	CS-K
Renault 6 .....	CS-G
Renault 18 GTS .....	CS-G
Renault 18 GTS Fam. ....	CS-J
Talbot Solara .....	CS-I
Seat 131 Supermir. ....	CS-J
Seat Ronda 75 CLX .....	CS-J
Wolkswagen Polo .....	CS-L
Peugeot 505 GRD .....	CS-I
Peugeot 505 SRD .....	CS-J
Citroën CX GTI .....	CS-I



**TOYOTA**

**ROCAUTO**

**Vehículos Ocasión**  
 De particular a particular  
 Todas marcas y modelos

Avda. Magallanes, 102  
 Tels. 47 23 56 - 47 09 42  
**12580 BENICARLO**

## Aprender la teua llengua...

Conèixer la llengua i la cultura del País Valencià no és només una obligació moral dels valencians. La llengua del país ja no és, afortunadament, un «dialecte sense prestigi ni valor social». La llengua del país ja compta amb un alt valor utilitari, pràctic, i el seu domini oral i escrit esdevé, dia a dia, una necessitat imperiosa per a la promoció personal i professional: un instrument carregat de futur.

Aprender la teua llengua és, ara mateix, apostar pel teu futur, per la millora de la teua formació personal. I també, no cal dir-ho, per la dignificació orgullosa de la nostra col·lectiva condició de valencians.

# XI CAMPANYA CARLES SALVADOR CURSOS DE LLÈNGUA I CULTURA DEL PAÍS VALÈNCIÀ

## depén de tu

## Horaris i ritmes

Per a aquesta XI Campaña, el Centre Carles Salvador ofereix unes propostes d'horaris i de ritmes d'aprenentatge flexibles i adaptades a la vostra disponibilitat. Tot, es clar, amb criteris de màxima rendibilitat pedagògica i aprofitament didàctic dels horaris. A més dels models A i B que us oferim detallats, hi ha la possibilitat d'arbitrar altres ritmes intermedis.

CURSOS ORALS	
<b>Castellanoparlants</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iniciació</li> </ul>	<b>Catalanoparlants</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elemental</li> <li>• Mitja</li> <li>• Superior</li> <li>• Professorat</li> <li>• Llenguatges tècnics</li> <li>• Intensius</li> <li>• Anglès</li> <li>• Etc.</li> </ul>
CURSOS PER CORRESPONDÈNCIA*	
<b>Castellanoparlants</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iniciació</li> </ul>	<b>Catalanoparlants</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iniciació</li> <li>• Bàsic</li> <li>• Progressiu</li> <li>• Professorat</li> <li>• Curs Geografia i Història del País Valencià</li> </ul>

\* Cadascun d'aquests cursos consta d'un nombre d'unitats o temes que son enviades pel Centre; l'alumne ha d'estudiar-les i respondre el qüestionari que, retornat per ell, es corregit per professorat. La matrícula per als cursos per correspondència esta oberta tot l'any i poden començar-se en qualsevol moment.

CURSOS ORALS			
CURS	MODEL	HORES	RITMES SETMANALS
ELEMENTAL	A	45 h.	3h/s → 15 s.
	B	50 h.	10h/s → 5 s.
MITJA	A	45 h.	3h/s → 15 s.
	B	50 h.	10h/s → 5 s.
SUPERIOR	A	45 h.	3h/s → 15 s.
	B	50 h.	10h/s → 5 s.
CICLE TOTAL	A	135 h.	45 setmanes
	B	150 h.	15 setmanes

### BUTLLETA DE PRE-INSCRIPCIÓ ALS CURSOS

COGNOMS ..... NOM .....

DATA I LLOC DE NAIXEMENT .....

ADREÇA PARTICULAR: ..... NÚM .....

LOCALITAT ..... CODI POSTAL ..... TELÈFON .....

TREBALL: EMPRESA: .....

ADREÇA: ..... NÚM .....

LOCALITAT ..... CODI POSTAL .....

TELÈFON ..... PROFESSION .....

ESTUDIS:  PRIMARIS  SECUNDARIS  
 SUPERIORS  ALTRES

POBLACIONS ON VOLDRIA FER EL CURS .....

CURSOS ORALS  CURSOS (firma)  
 Nivell  CORRESPONDÈNCIA  
 Model\*  Nivell

El termini de pre-inscripció és fins el dijous 5 de novembre.

### INFORMACIÓ I RECEPCIÓ DE LES BUTLLETES DE PRE-INSCRIPCIÓ:

Bar del Casal Municipal  
 C/. St. Francesc, 101, Benicarló.  
**Telèfon: 47 37 16**

### ORGANITZA:

Centre Carles Salvador  
 Acció Cultural del País Valencià  
 Associació Cultural Ajambor

\* L'organització de cursos del Model B intensiu dependrà del nombre d'alumnes matriculats.